

Meg kell és meg lehet nyernünk az őszi vetéscsatát!

JÖVŐ

Taxa postai platje in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 október 19 VASARNAP
III. évfolyam 311. szám

Felelős szerkesztő:

PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 18.
Telefon: 20-76.

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A Szovjetunió az UNO alapvető elveinek csorbítatlan tiszteletben tartása mellett száll sikkra!

Saját képére szeretné alakítani az Egyesült Nemzetek Szervezetét az USA

A Biztonsági Tanács gát a háborus uszítók útjában

NEWYORK. A Times iroda külön munkatársa a következőket közli: A Visinszki az UNO politikai bizottságának ülésén elhangzott beszédéről: — Meghallgattam Dulles az USA képviselőjének nyilatkozatát — mondotta Visinszki — amelyben az "átmeneti bizottság" létesítéséről szóló javaslatot támogatja. A UNO szervezetét a béke és a népek biztonságának megszilárdítása érdekében teremtetjük. De az Egyesült Államok javaslata, amelyet Bohl-via kihívott a szovjet üdvözlésére és amely "béke és biztonsági at-

meneti bizottság" állandósítását célozza, lával áll attól, hogy ezt a célt, az UNO erősítését szolgálja. Ellenkezőleg, ez a javaslat az Egyesült Nemzetek szervezetét gyengíti és gyengíti azokat az erőket, amelyek a háborus uszítók ellen harcolnak. A Biztonsági Tanács gát az imperiaisták útjában. Megállapította Visinszki, hogy az Egyesült Nemzetek sajtó bizottság lapján nem fog létezni minősített az USA eme javaslatát, mint "hathatósabb kezdeményezést" az egyhangú elvének megszüntetésére irányuló javaslatot.

A Szovjetunió helyettes külügy minisztere sikkra szállt az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapvető elveinek csorbítatlan tiszteletben tartása mellett, azon elvek mellett, amelyekre az UNO épült. Eppen ezért foglalt állást a leghatározottabban a Szovjetunió az "átmeneti bizottság" létesítése ellen. Ez a javaslat az UNO alapkövének vaskos megsértése és az Egyesült Nemzetek szervezetét meggyengítő, nézeteltérő elvvel való vezérlés.

Tudnivalók a 15 napos vágási tilalomról

A vágási tilalommal kapcsolatban illetékes körök a következőkkel szolgálnak: A megállapítások szerint a vágási szabadságot igen sokan, különösen azok, akik a vendéglőkkel álltak összeköttetésben, arra használták fel, hogy nagy mennyiségű szarvasbőrrelva spekulárisan adják tovább és ezzel jelentős hiányokat okoztak a piacon. Így a kevesebb bőrűek nem vásárolhattak hufelékot. Azt is megállapították, hogy sokatlanul nagy mennyiségű sertéshúst szállítottak a fővárosba. A hús feketén vágott sertésekkel származott, ezért hozták ezután azt a rendelkezést, hogy sertést mindenki vásárolhat, de csak saját maga számára. Saját húztartásának ellátására használhatja fel. A 15 napos vágási tilalom nem semmisíti meg a szeptember 9-iki rendelkezést, mely az egyéni fogyasztás számára egy a községekben, mint városokban engedélyezi, hogy az alakiságok botartásával a tenyésztőtől sertést vásároljon, a fogyasztó ezt hitalja, vagy levágja. Minden húztartásnak joga van vásárolni és minden formájú nélkül szállítani a vásárolt sertést.

Görögországból és Ausztriából fegyveres csapatok szivárognak Jugoszláviába

NEWYORK. Az UNO politikai bizottsága elé Anglia megbízottja közvetítő javaslatot terjesztett azzal, az északamerikai indítvánnyal kapcsolatban, hogy alakítsanak úgynevezett "kis közgyűlést". Az angol közvetítő indítvány szerint a "kis közgyűlés" csak olyan ügyekkel foglalkozhat, amelyek az UNO közgyűlése tárgysorozatának külsőfoglaltsága miatt nem kerülnek tárgyalásra. A brit megbízott még kijelentette: — Anglia sohasem venne részt egy olyan alakulatban, amelynek ele a Szovjetunió ellen irányul. — Az angol közvetítő javaslatra Gromko, a Szovjetunió főmegbízottja válaszként és kijelentette, hogy az angol indítvány nem sérti az USA javaslatát.

törvényszék döntését kérjük ki azzal kapcsolatban, hogy joga van-e az UNO-nak olyan döntést hozni, amely Palesztinát kettéosztja. A Zsidó Tanács

szovjetje bejelentette: hajlandók állnak a zsidó állam védelmére arra az esetre, ha az angol csapatok kivonulnak Palesztinából.

Csapatokat vonultat fel a Ramadier-kormány a francia munkásság ellen

PÁRIS. A Reuter jelenti: a Ramadier-kormány csapatokat összpontosított Párisban. A belügyminiszter és a hadügyminiszter minden felvilágosítást megtagadt a csapatösszevonásokat illetően. A csapatok teljes hadi-

felszereléssel, tábori konyhakkal, tehergépkocsikkal érkeztek a fővárosba. A francia kikötőkben 40 ezer kereskedelmi tengeryűz szűntette be a munkát, csatlakozva a már sztrájkban lévő 15 ezer szállítómunkáshoz. A

munkabeszűntetés teljesen paralizálta Páris kereskedelmi életét. A kormány rendelkezte a sztrákolók helyben mozgósítását, ennek ellenére a sztrájk tovább tart.

Bűnügyi eljárás indul azok ellen, akik a termelési kölcsönöket más célokra használják fel

BUKAREST. A jegybizottság ítéletét új hitelpolitikájáról pénzügyi körökben megállapítják, hogy hitelt a jövőben kizárólag tömeggyűjtés céljára feladására és ilyen árúikkal forgalmára folyósítanak. A Nemzeti Bank külön ellenőrző testületet létesített, amelynek feladata felügyelni a folyósított hitelek felhasználására.

A legszigorúbban megakadályozzák, hogy üzletek és hasznélvezők nyerhessenek termelési hitelt és lehetlenné teszik, hogy a tömeggyűjtési célokra feladására, vagy árúforgalmára folyósított hitelek más célokra használják fel. Visszaélések

egyetlen megtorló intézkedéseket alkalmaznak. Az ellenőrzés máris eredménnyel jár: megállapították, hogy több nagyvállalat egész más célokra fordította a felvett hitelt, mint amilyen célra folyósították. Több kereskedőnél is kiderült, hogy a főváros életmódjára ellátása érdekében számlákra kinyújtott hitelt könnyű kézzel szerzésére használták fel.

Kedvező körülmények között folynak az őszi mezőgazdasági munkák

BUKAREST. A földművelésügyi minisztérium hivatalos jelentést adott ki az őszi vetés helyzetéről. Eddig 1.770.000 hektár földet szántottak fel és 410.623 hektárt velertek be. Bőséges eső is esett, husz meggyőzt kivéve. Az időjárásjelentés felhívó, de és esőt ígér.

Az Agerpress értesítése szerint az ország valamennyi olajprése munkába kezd és az olajprések tulajdonosai kötelezték magukat, hogy az ételanyag a szövetkezetek és megölt zott kereskedők útján hozzák forgalomba.

Számos esetben már is tették az igazságügyi hatóságokhoz az ilyen téren eszközölt megállapításokat és a várható büntetés hat hónapra 3 évig terjedő szabadságvesztés, vagy mint a még nem engedélyezett célra használt hitel összegével egyenlő pénzbüntetés, ami adott esetben megháromszorozható. Szigorúan megintették azokat a bankokat is, amelyek útján a meg nem engedett célra felhasználott hitelet folyósították.

Az új ötéves terv megvalósításában:

A nehézipar és vasut vezet!

Igy ünnepli a szovjet nép november hetediké harmincadik évfordulóját

Névváltoztatásához közeledik a Szovjetunió története: a nagy szocialista forradalom harmincadik évfordulójához. A szovjet nép ezt a nagy ünnepet szorgalmas megünnepli munkái között. Minden erejével a szovjet ötéves terv nagyszabású célkitűzéseit küzd.

Az alkotó szovjet nép, miután győzelmet aratott a német fasizmus és a japán imperializmus fölött, óriási lelkesedéssel fogott a békés munkához, hogy újjáépítse mindazt, amit a háború rombolt, és hogy még jobban megteremtse szociális országát.

A szovjet emberek munkáját az elkövetkezendő években az új ötéves terv hátrésszel fogja meg, amely a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa 1948 márciusában hagyott jóvá. Az ötéves terv első éve kezdték és már eddig óriási jelentőségű eredmények mutatkoztak fel.

Vezető helyet foglal el az új ötéves terv munkálataiban a nehézipar és a vasúti közlekedés gyors újjáépítése és továbbfejlesztése. Az ipari termelés 1948-ban eléri a háború előtti színvonalát, az ötéves terv végére pedig a Szovjetunió ipari termelésének színvonalára áll a szociális országoké.

A hatalmas mértékű munkát még sem jelentik jobban, mint az, hogy még 1945-ben a szerszámgépipari vállalatok 197 különböző típusú és méretű szerszámot gyártottak, 1946-ban már több mint 1000 különböző típusú és méretű

szerszámgép került ki a szovjet gyárakból.

A nyersanyagtermelés 1946-ban 12 százalékkal, az acéltermelés 9 százalékkal, a hengerelt acél gyártása 13 százalékkal emelkedett. Hasonlóan nagy eredményeket értek el a kőolaj- és kőolajtermékek többtermelése terén is.

és ugyancsak nagy előrelépést értek el a kőolaj- és kőolajtermékek többtermelése terén is, valamint a könnyűipar és a mezőgazdaság. Így többek között a tehergépkocsik

gyártása 40 százalékkal, a traktorgyártás 70 százalékkal emelkedett.

Az ötéves tervnek már első évében a nagy gyárak egész sorát üzemeltet meg és fokozza a Szovjetunió ötéves terv termelői iparát.

A hatékony szovjetipar mentes a kapitalista rendszer súlyos válságától. Nem ismeri a válságot és a munkanélküliséget, gyorsan, magabiztosan fokozza a népgazdaság fejlesztésének ütemét. Győzelmet arat a háború utáni sebeket és halad a kibúvó nagy célok felé.

Ismét a termelő munka szolgálatába állítják a 49 éves Kisiparos Hitelszövetkezetet

Új „üzletrész-akció” indított az Igazgatóság

Aradon működik az ország legrégibb hitelszövetkezete a Kisiparosok bankja, amely 49 éves fennállása óta számtalan esetben nyújtott szolid bankkölcsönt az iparosoknak. Az önállósítás előtt álló iparosokat különösen támogatta a hitelszövetkezet és nagyon sok esetben az önállósításra a bank adta meg az anyagi lehetőséget.

A Kisiparosok hitelszövetkezete ma nagyon szépen fejlődött 1938-ban, a legutolsó hákegyben 7 millió saját tartalékkal és 30 millió lej összegű betéttel rendelkezett és így a Kisiparosok kölcsönkérését teljes egészében teljesíteni tudta.

A hitelszövetkezet az infláció idején is ragaszkodott a szolid üzleti

elvekhez és igyekezett a bank működését biztosítani. A pénzügyi és 400 millió lej készpénzzel találta a hitel szövetkezetet.

A hitelszövetkezet igazgatósága számolt a pénzügyi helyzet és elhatározta, hogy működését tovább folytatja. Munkájával hozzájárul a pénzügyi helyzet megváltásához és fenntartásához. Az igazgatóság felhívással fordult Arad kisiparcs társaságához és magindult az úgynevezett üzletrész akció. Egy „üzletrész” értéke 2000 lej és számolnak azzal, hogy a város kisiparos társadalma mind a 1500 tagja legkevesebb egy ilyen üzletrészt jegyez, aminek eredményeképpen 3 millió lej folya be a hitelszövetkezet pénztárába.

A pénzügyi helyzet és a jó lej lehetővé teszi a hitelszövetkezet másik üzletágának az úgynevezett „kötött tét” rendszernek újból megindítását.

A „kötött tét” rendszerében áll, hogy hetyen befizetnek a bank pénztárába 10 lejűl 100 lejig terjedő összeget, ami azután egy év után vehető csak fel a banktól.

A Kisiparosok hitelszövetkezeteinek székházában lázas munka folyik. Szervezik az „üzletrész” eladási akciókat.

Bizonyos, hogy Arad minden kisiparosok akiknek szívükben nőtt a hitelszövetkezet, egy emberként felkel a hívó szóra, lejegyzik az „üzletrészt” és lehetővé teszi, hogy a Kisiparosok hitelszövetkezete ismét álljon örökös és folytatásos eredményes működésén.

Hépi Sport

Részletes futballműsor és bírók. Küldés szombatira és vasárnapra

Aradon három B-ligás mérkőzést játszanak ezen a héten. Valamennyi mérkőzés színhelye a Gloria-pálya. Az első már ma, szombat délután háromnegyed 4 órai kezdettel tartják meg és ezen az indagrara, a bajnokságban vezető csapat mérkőzik a hájosi „23 August” egyetemenél. Az aradiak valószínűleg a következő öszöletű csapatot állítják ki:

Lőrincz — Brateanu, Berar — Princz, Nagy, Szurdi — Brosouszky, Szinder, Hurucsik, Szuhanc, Galut.

Vasárnap a Gloria-pályán 2 órakor CFR a brádi Mjával, 4 órakor pedig a Gloria a tomesváji Ripenszával találkozik bajnoki mérkőzés keretében. Ezen kívül teljes keretű bajnoki program egészíti ki a műsört, amelynek bérbevétele a következő:

SZOMBAT: Gloria-pálya: Délután háromnegyed 4: Indagrara — „23 August”, határbírók Darázs, Tomaj.

VASÁRNAP: Gloria-pálya: Délőtt 9: Oljimpia-ATE: bíró Schwarz, határbíró Horváth: délután 11: Gloria ifj. — ITA ifj., bíró Rusu; délután 2: CFR — Mica, határbírók Rusu, Panteg; délután 4: Gloria-Ripensia, határbírók Oprva, Schneider. Unirea-pálya: Délután fél 4: Unirea-Paleja, bíró Karlich, határbíró Burdan. Banatul-pálya: Délután fél 4: Banatul-Fuđerul, bíró Taran, határbíró Janó. Olimpia-pálya: Délőtt 10: Electrica — Reg. 6 Van, bíró Ardlean Ion, határbíró Morócz. ITA-pálya: Délután 4: AMTE II — ITA II, bíró Gherman, határbíró Bakaj. Voința-pálya: Délután 4: Voința — Teba, bíró Jakab J., határbíró Pestj. Kürtös-pálya: Délután háromnegyed 3: Frontiera ifj. — Indagrara ifj., bíró Kolarov. Vulturul-pálya: Délőtt 10: CFR II — Vulturul, bíró Popa Laurian, határbíró Paocanu. Tiganus-pálya: Délután 3: Tricolor — Astra, bíró Ardlean Dionisie, határbíró Varga. Pecoska-pálya: Délután 4: Virtuea — Unirea Szanama, bíró Barbu II, határbíró Darázs. Borosnesi pálya: Délután 4: Sebisana — Gaicna, bíró Milancovic, határbíró Joja. Pankola-pálya: Délután fél 4: Soimji Pancola — Rovinej AC, bíró Riszajn, határbíró Szegő.

Meghívó

Az aradi asztalosmesterek szövetkezete

október 18-án, szombat délután 4 óra kor, határozatképesen délután 5 órakor

rendkívüli közgyűlést

tart a Hitelszövetkezet Str. Bratiann 18 szám alatti helyiségében. A tárgyszor az egyetemes pontja az értékesítő osztály megalakítása és szabályzatának elfogadása. Tekintettel a tárgy rendkívüli fontosságára, a tagok felületen és pontos megjelenését kérem.

UZSORA ISTVAN, elnök.

V. I. COLOMAN HARTMANN
óra- és ékszerüzlet
Arad, Bul. Reg. Maria 26. Tel.: 20-14
kiterjesztette üzletágát bizományi raktárral

Bizományba vállal modern és antik órákat, gyöngyöket, órákat, ezüstöket, china-ezüstöt, porcellánokat, kristályokat, perzsaszőnyegeket stb. Gyors lebonnyolást biztosít a cég, a törökös odajárnyul, hogy a nagyérdemű közönség érdekét teljes megelégedésre kielégítenek.

Ma a legnépszerűbb orosz népdalköltő élete filmen
GLINKA
STALIN-díjjal kitüntetve

SAVOY 3, 5, 7 és 9-kor
Mátólé 11,30-kor
Tóparti látomás
a legszebb magyar film
Jávör Pál, Tolnay Klári, Simor Erzsi

Hétfő reggel a szokott időben
8 oldal on
tellenk meg a
„Jövő Sport”

CORIO 3, 5, 7 és 9-kor
Tőlőtt 11: 23-64
Csak felnőtteknek!
A szezon legzámásabb filmje:
A FEHÉR HARSZOLGÁNŐ
Főszerepben: Nagy Kató

Össz ruhákat, kabátokat
legszebben és gyorsan,
FEST, TISZTIT
KNAPP SANDOR modernü berendezéssel
vállalata
ARAD. Üzlet: Bratiann 2-4. Üzem: Episcopul Radu 10.

Ma SPARTA-bál

Véget ért az „egészségügyi hadjárat” Tíz napja nem volt újabb megbetegedés Aradon, de azért változatlanul örködik az egészségügyi szolgálat

Az „egészségügyi hadjárat”, amely öt napja kezdődött, tegnap este ért véget és a városi főorvosi hivatal összefoglaló jelentést adott ki a végzet munkáról. Az egészségügyi különítményeket Tiflis Romulus dr. városi főorvos és Dukker dr. főorvos irányították és az aradi orvosok közül dr. Mátrai, dr. Juhász, dr. Parau, dr. Lútvák Ödön, dr. Rossi, dr. Thóti és dr. Thau önzellenlekedéssel vettek részt benne.

Az öt nap alatt a különítmény 1500 személyen talált tevéket, ezeket fertőtlenítették, megfürösztölték, ezenkívül 500 lakást rovarirtottak

és több mint 20.000 ruhadarabot fertőtlenítettek.
A házak és lakások látogatása során több belegyanus és beteg személyt orvosi segélyben részesítettek és többeket közülük kórházba utaltak. Az egészségügyi hadjárat a kiütéses tifusz terjedésének megállítására irányult és

a város főorvosi hivatala továbbra is állandóan folytatja az Aradra érkező utasok megfigyelését és a gyanusok fertőtlenítését.
Különben tíz napja egyetlen újabb megbetegedést sem jelentettek Aradon és a kórházban ápolás alatt álló három beteg állapota szintén javulóban van.

SZÍNHÁZ

Aki mer, az nyer

Az őszi évad első nagy sikere. A szobrakészítő, csupa slágerekből álló látványos operett zsúfolt házak előtt aratja sikerét. A főszerepeket Rappert Dódi és Kőszegi Dusa, az a két kifizető színész nő alakítja. Az „Aki mer, az nyer” szombaton fél 7 órakor, vasárnap délután fél 4 órakor és este 7 órakor szerepel a színház műsorán. Vasárnap délelőtt matiné: „Paprikás csirke” munkaszüneti előadás.

Hétfőn kezdődik a cukorkiosztás!

A cukorkiosztás után folyamatosan megkezdődik a többi élelmiszerek kiszolgálása

Tíz ellátó központban hétfő délig még lehet jelentkezni az ellátási jegyekért

A sok figyelemelterelés ellenére Aradon többen lekötöttek az élelmiszer ellátás összehúzásáról. Legtöbb ilyen eset oka betegség, vagy az illető távol volt Aradtól. Voltak olyanok is, akik a gazdasági ellátószervektől csak utólagosan kapták meg elemi zselé szelvényeket, mert elvesztették a

clmük és nem találták meg őket idejében. Tegnap délelőtt ezek ügyében értekezlet volt és elhatározták, hogy alkalmat adnak az elkésettjek jelentkezésére. A beiratkozást hétfő déli 12 óráig engedélyezték, de csak az alábbi körzetek valamelyikénél: Lőcs Zoltán Eminecsu 3. Már-

kus Miksa Matel Corvin 1. Kleitl Mihály Kogalniceanu 58. Marcus Arpad Marasesti 2. Rosenstein Imre Ferdinand 56. Bodea Anna Mikalaka Radnai ut. Weisz Ibolya Saguna 100. Juhász Gábor Mocsolai u. Blaj Cornelia Aurel Vlădu 61. Müller Ferenc Dorobant 1. A gazdasági hivatal felszólítja ezen körzetek tulajdonosait, illetve ezeket a kereskedőket, hogy hatádektalanul jelentkezzenek az Episcopiei 6 szám alatti körzeti központnál az új nyomtatványok átadására, hogy azokat kitöltve az elkészített jelentkezők névsorával, hétfő estig visszajuttassák.

Hétfő reggel különböző az összes ellátó központok vezetőinek jelentkezniük kell a cukor átadásáért, mert a kiosztást még hétfő délután megkezdik. A kiosztás két-három napot vesz majd igénybe és ennek befejezése után kerül sor a többi adagolt élelmiszerek és a kenyér kiosztására. Elhatározták végül, hogy mindazoktól a körzetektől, ahol a jelentkezettek száma nem érkezik meg a százat sem, megvonják az elosztás jogát és az ezeknél jelentkezetteket beosztják a hozzájuk legközelebbi körzetekhez. Ezek a munkálatok ma megkezdődtek és hétfőn már nyilvánosságra hozták azoknak a körzeteknek névsorát, amelyek ilyen okok miatt megszüntnek.

Glinka Mihail Ivanovics,

a nagy orosz népi-zeneköltő élete az Aro-ban

Péntek délután nagy művészi élményben volt része az ARLUS által meghívott közönségnek az ARO mozgóképszínház díszbemutatóján. Az ARLUS részéről Nicu Ioan Iana, a vezető be a kiváló művészfilm előadása. Röviden ismertette Glinkát, a nagy zeneköltőt. „Glinka — mondta Nicu tanár — az volt az orosz zenében, mint Puskin a költészetben. Oroszország nemcsak óriási kiterjedése miatt volt nagy, hanem mert sok nagy fia is volt. Ezek egyike: Glinka Mihail Ivanovics.”

Ezúttal megkezdődött a film vetítése. Egyszerre ott vagyunk abban az úri jólétre valló palotában, ahol éppen új áletek várnak... és a kis Mihály élete megindul. A kis Glinka még csak 8 éves, amikor Napoleon hadserege át lép a orosz határ és ő szüleivel együtt egy nagy bafárban menekül az országúton. Halalmas, soha el nem felejthető benyomást tesz a gyerekekre az úton felvonuló paraszttömegek éneke: a föld népe hódás nélkül, vasföldvel és kaszával felfegyverkezve menekül a haza megvédésére. Később is a nép éneke köti le érdeklődését. Este kiszökik a kasélyból, hogy hallhassa a parasztlak énekét. Génuszja utat keres, kijut azik külföldre és ott tökéletes zenei tudását. Majd hazamegy és megismerkedik — többek között — Puskinnal is. Ottthon is utazgat szerette az országban és a nép dalait újra és újra megfogják és nem engedik el soha. A film megismertet boldogulalm házassággal és későbbi szerelmével. Látjuk Glinka viselkedését a pétervári főúri körök külföldi majmoló izlésével, akik a népről szóló versek és népi dalok hallatára orrukot fogják és „bocskorszagot” kiabálnak. De Glinka ennek ellenére megalkotta az első népi operát: Iván Szuzsanint. Jónéhány részlete ennek az operának gyönyörű élményben részesíti a film nézőit és hallgatóit. Az operarészleteken kívül az egész filmet Glinka szebbnél szebb dallamai kísérik végig. Az előadás még a leghíresebb világvárosi operák akármelyikének is díszére való.

tel a haza megvédésére. Később is a nép éneke köti le érdeklődését. Este kiszökik a kasélyból, hogy hallhassa a parasztlak énekét. Génuszja utat keres, kijut azik külföldre és ott tökéletes zenei tudását. Majd hazamegy és megismerkedik — többek között — Puskinnal is. Ottthon is utazgat szerette az országban és a nép dalait újra és újra megfogják és nem engedik el soha. A film megismertet boldogulalm házassággal és későbbi szerelmével. Látjuk Glinka viselkedését a pétervári főúri körök külföldi majmoló izlésével, akik a népről szóló versek és népi dalok hallatára orrukot fogják és „bocskorszagot” kiabálnak. De Glinka ennek ellenére megalkotta az első népi operát: Iván Szuzsanint. Jónéhány részlete ennek az operának gyönyörű élményben részesíti a film nézőit és hallgatóit. Az operarészleteken kívül az egész filmet Glinka szebbnél szebb dallamai kísérik végig. Az előadás még a leghíresebb világvárosi operák akármelyikének is díszére való.

ROYAL Előadások 3. 5. 7. 9
MA. bűnügyi szenzáció!
...és tovább nyomoznak
ALBERT PREJEAN
alkítás

Együtt élünk!

A román-magyar-zsidó barátság kis mélyi ését célozza az a gazdag műsorú hangverseny, amelyet „Együtt élünk” címen 19-én, vasárnap délután 5 órakor a Kultúrpalotában rendez a Magyar Népi Szövetség köznevelődési bizottsága. A bevezető beszédet Koppauer Lajos mondja, az ünnepi beszédet pedig Homolka Ervin városi elnök. A műsoron Kodály, Bartók, Hubay, Erkel, ugyanakkor román részről Brediceanu, Morija és más zeneszerzők művei szerepelnek. A válogatott műveket Arad népszerű énekesei és zenészei: Bakó Lászlóné, Barbuța Valeriu, Cantacuzino Lidia, Hajósné Gábor Györgyi, Hajós Imre (énekese), Sijinfeld Márta, R. Rényi Józsa, Raftu Anna, M. Stern Magda (zongora), Bloch Rudolf, Ungár Imre dr., Gárdos Oszkár dr. (hegedű) és Avramescuné Fiedler Klári (cselló) adják elő. A gazdag és változatos műsorú hangverseny iránt állandós az érdeklődés és a remélhetőleg nagyszámú román, magyar, zsidó közönség nem csak a jó műsornak és a szereplőknek tapsol majd, hanem az együttélés népek közötti barátság gondolatának is. Meghívók érkehetnek az MNSz városi székházában (Crisan-Karolina ucca 5 szám).

A BŐRIPARI MUNKÁSOK SZAKSZERVEZETE vasárnap október 19-én délelőtt 10 órakor gyűlést tart sajtó helyiségében (Episcopiei 31 szám).

FORUM-mozgó. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
BIRO LAJOS „Öt sirhalom Kairó előtt” regényének nagysikerű filmváltozata:
Öt lépésre Kairó-tól
Franchot Tone, Ann Baxter, Akim Tamiroff
„Erich von Stroheim” Romel tábornagy szerepében

URANIA. Ma zenés vizitáció!
Három szép fiú
Főszerepben: RITZ TESTVEREK

DAVID GOLDER LEGKÖZELEBB A ROYAL-BAN!

ISMÉT A RÉGI VEZETÉS ALATT HOSZPODÁR
kelmefestő és vegytisztító vállalat
A R A D.
Üzlet: Eminescu 3. Üzem: Stroiescu 13

Ferfi öltönyök, felöltők, télikabátok a legszebb kivitelben **WEISZ MIHÁLY**-nál készülnek
A R A D, Eminescu 21-23, Fődes-pa ota. Telefon: 31-23

Öszi ruhákat, kabátokat **FEST. TISZTIT** gyorsan és pontosan
MARKOVITS KÁROLY kelmefestő és vegytisztító vállalat
A R A D, Strada Duca 7. szám

Ma este A M T E - táncestély a Krispin-teremben

ARADIA KI A ROMAN KOMMUNISTA PART

arad megyei tagozatának politikai nevelési osztályának oknyomozó és tanulmányi köre
vasárnap, október 19-én, d. u. fél 6 órakor a Kulturpalotában

előadást rendez

„A Szovjetunió, a béke, demokrácia és a népek függetlenségének leghatalmasabb támasza”
cimmal. Előadó;

Dinca Toma

Előadás után gazdag művészi műsor,

MNSz.

A IX. kerületben (Miklaka) ma délután 6 órakor az ITA-gyári műkedvelők előadása.

A „Tóth Árpád” Népi Kollégium pártfogói október 18-án, szombat délután 5 órakor a Magyar Népi Szövetség Crisan, Karolina uca színházában gyűlést tartanak, amelyre kérjük az érdeklődők és bírátok minél nagyobb számban való megjelenését. A Népi Kollégium munkája megindult. Ennek további kiépítése, a Népi Kollégium Pártfogó Testületének megszervezése az ülés tárgya.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG idei kulturaprogramjának bevezető előadása október 26-án, vasárnap: Molnár Tibor beszél „Harc a pénzértékrögzítés védelméért” címmel. A kitérő aradi hírlapíró előadása iránt nagy az érdeklődés.

— HALALOZÁS. Gáspár Árpád október 16-án elhunyt. Temetése f. hó 19-én vasárnap délelőtt 11 órakor a régi zsidó temető halottsházájából. 246

Férfi ingek, pizzamák
elsőrendű kivitelben

Felföldi Sári

szalonjában készülnek.

Arad, Str. Cicio Pop 1. I. em.
Kérem a címet nem összetéveszteni!

Megkezdik a Pécska-Nagylak közötti vasútvonal építését

A Megyei Szaktanács ülése

A Megyei Szaktanács péntek délutáni ülésén Mitarcza elnöki megnyitása után beszámolókat következtek, majd Csibi Ilona szép kivitelű zászlót nyújtott át a Megyei Szaktanácsnak, mint a temesvári textilkongresszus ajándékát. A Pécska-Nagylak közötti vasútvonal építési munkálatainak megindulását Guzel jelentette be és közölte, hogy Aradról 500 dolgozó vesz részt vasárnap a munkálatok megkezdésében. Elhatározta a Megyei Szaktanács, hogy november 1 és 7 között a szovjet-román barátság hefében minden üzemből és

gyárban ünnepségeket rendeznek és ezek során ismertetik azokat a hatalmas eredményeket, amelyeket a szovjet dolgozók a nagy szocialista forradalom óta megvalósítottak. A Megyei Szaktanács ülésén elhatározták továbbá, hogy a gyárak és üzemek dolgozói ajándékokat készítenek, amelyeket a Szovjetunióba juttatnak, hogy ezzel is leróják hálájukat a szovjet nép iránt azért az aldozóért, amelyet a román dolgozókért hoztak és felszabadították Romániát a háleri járom alól.

Hirek

— AZ ARADI MAGYAR BAPTISTA EGYHÁZKÖZSÉG f. hó 19-én ünnepi fennállásának 50.ik évfordulóját saját imaházában Kálvin János uca (Grigore Comsa) 35 alatt. A vezetőség ezután is meghívja az érdeklődőket erre az alkalomra. Istentisztelet kezdete d. e. 10 és délután 4 óra. Délelőtt 11 órakor cisztergőgyűlés.

— A KOLOZSVÁRI BÓLYAI TUDOMÁNYEGYETEM dékánátusa közli az érdeklődőkkel, hogy nem kötelező október 18-ig szigorlatra jelentkezni, mert október 19 és november 5 között bárki újabb határidőt kaphat. November 5 után azonban a szigorlatok már nem tarthatók meg. A beiratkozások október 25 és november 8 között lesznek, a felvételi vizsgák október 29-én, az Orvostudományi Kar épületében.

— GYÓGYÁRU KIALLÍTÁS TEMESVÁRON. Temesváron vasárnap gyógyáru kiállítás kezdődik és tart néhány napon keresztül. A kiállítást az orvosi tanzakon rendezték és orvos kongresszus követi. A gyógyáru kiállítás az ország minden szakmájának üzem képviselői magát gyógyszerkészítésművekké.

— A RUHÁZATI MUNKÁSOK SZAKSZERVEZETE vasárnap délelőtt 10 órakor taggyűlést tart. Megjelenés kötelező.

— A KOLOZSVÁRI MUNKÁSSZÍNHÁZ az aradi Aszta-gyárban tartott előadást, mely alkalommal Moljere „Fővény” című darabja került színpadra. Szombaton az Indagrarában és vasárnap az ITA kulturházában tartják a kolozsvári előadásukat.

— IDÓJÁRÁS. Látand felős hideg lég-hullámok nyomulnak Franciaországon és Németországon keresztül Közép-Európa felé, míg a Fekete-tenger felől melegbb légtömegek hatolnak előre a Szovjetunió belsejébe. Ezért egész Közép-Európa területén felhős, szeles és esős az időjárás. Nyugaton tegnap a déli órákban is csak 12 fokos hőmérsékletet mértek, míg nálunk 17 fok volt a felmelegedés. Várható idő: Élnék északnyugati szél, felhőátvonulások, több helyen eső, a hőmérséklet kissé emelkedik.

— LEUGROTT A RENDŐRSÉG EMELETI ABLAKÁBÓL EGY ÖRIZETBE VETT NŐ. Az éjszaka folyamán ittas állapotban előállították az I. kerületi rendőrségre Burgelu Margareta aradi leányt, aki az egyik első emeleti szobában helyezték el. A leány óvatlan pillanatban kinyitotta az ablakot és az utcára vetette magát. A szerencsétlen leányt rendkívül súlyos állapotban a kórházba szállították. A vizsgálat folyik.

— A TEMESVÁRI CFR SZAKSZERVEZET SZIMFONIKUS ZENEKARA művészi műsor keretében mutatkozik be ma, szombaton Aradon a Kulturpalotában. A műsor második részében a szakszervezet művészgyűlésének táncsoportja népi és klasszikus táncokat mutat be.

ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK:
SZOMBAT: Reiner, Berger, Njedmayer
Vasárnap: Weimann, Kárpáti, Dick

MINDENES szakácsnő állást keres, Eul. Carol 1. házastemető. 2085
REFORMATUS TEMPLOMNÁL emeletes ház félmillió, üzletház Marasesti utcában 600.000, víztoronynál modern ház kerttel 700.000, Mosotzy telep elején 220.000. Sürgősen keresünk Hegyalján szőlőt. Express, Reg. Marla 18. utvarban.

Apróhirdetés

MEGBIZHATÓ söfför állást keres. Esetleg kisegítőnek is elmenne. Cím a kiadóban. 2050

PERZSASZÖNYEGEK, EZÜSTÖK, BRILLIÁNSKÖVEK, DISZTÁRGYAK, MŰTÁRGYAK STB. AL LÁNDÓ VÉTELE ÉS ELADÁSA „COMISION BIJUTERIE” DEUTSCH LASZLO REGINA MARIA 17. EMELET. TELEFON: 13-54.

ALLANDÓ SZABÁSZATI KURZUS. Érdeklődni VIRAG SZALONBAN, str. Goga 3. Színház megett. 2064

EGY ÖREG urat teljes ellátásra vállalni úricsakád. Cím a kiadóban. ELADÓ horzvátytu jó állapotban. Cím a kiadóban. 2071

NEMETÜL tudó nevelő állást keres. Cím a kiadóban. 2052
KERESÉK cséplőgépet, traktort mindenféle motort. Avram Iancu 21 Nicoloi. 2070

MEGBIZOTTUNK BUKAREST. BE indul minden kedden. Mindenféle megbízatást elvállalunk. KEDD délután 6 óráig OLYMPIA. KON utazási iroda ARAD. Bratia nu 2-4. Telefon 20-49.

DREISTERN német márkájú eseregnyártó gép 600 alját lemezzel. Eladó Demény Mihály Rovina 336.
ÜZEMKÉPES, jóforgalmu daráló malommal el-szerélném teljesen felszerelt, vasfémás golyós csapágyvas Lanz, Diesel, vagy Magyar Állami 6-8 lóerős traktoros csomó garnitúrával. Házi Mihály Inca. Arad megye. 2076

ELADÓK: új emaljzott, komplett konyhabutor, gyalomad, acztánc szerzőmök, kis és nagy szoftók, enyves káczok stb. Str. Zlarietel Luca 1 szám. Mosotzy telep. 2077
GTLAMPAS rádió sürgősen eladó. Veszek zongorát. Autóval rendelkezem kombinációt keresek. Str. Marasesti 3. apart. 1. 2078
VESZEK megbízásból szerzőket, szöveget, disztárgyakat, ezüstöt. Comiso, Dacia mellett. 2079
IDŐS hölgy részére szerény helyen megfelelő elátást keresek. Cím a kiadóban. 2080

NYLON (üveg) hársnyit keresek. Címeket Reolama hirdetőirodiba Str. Eminescu 4. 2081

MOTORATA berugóval teljesen jó állapotban eladó. Férőtechnikai. Regele Ferdinand 99. 2082

ELADÓ Neumann télikabát 3-4 éves gyermek részére és gyermek weszgy. Str. Eminescu 16. Krausz.

MODERN, krém eszerőnkálva régi tégla, ajtó, ablak eladó Str. Molje NICOARA 16. apartament 2. 2084

BABAKELETENGYÉRT keresek megvételre. Cím a kiadóban. 2089
RÉZIST. 50 literes, üsthízzal, 50 literes horoshordó eladó. Cím a kiadóban. 2096

Figyelem! Figyelem!

A mai nappal megindult a RATA autópályák és rendszere árú- és élelmiszerforgalom

Arad-Timişoara—Arad

városok között, naponkénti indulással, valamint

Arad—Oradea—Arad

hétvékenkénti kétszeri indulással

Kedvező díjtételek, rendszeres indulás és érkezés mellett. Szállíthatók utánvételes árúk is, az utánvételek gyors és pontos kiérkezését garantáljuk.
Felvilágosításokká a C. T. C. képviselőnél Aradon:
GLOBUL S. A. R. de Transporturi Str. Episcopiei 32. Tel. 18-75 és 18-95.
Temesvári képviselő: C. T. C. Str. Ca ruso 3. Tel. 46-05 és 26-46. Nagyvárad
képviselő: Transport Lloyd S. A. Piața Măjnovski 6. Telefon: 39-81 és 39-86.

A Vas és Fémiparosok Testülete sajnálatkal jelenti, hogy a szeretett aknlök és szaklár,

GÁSPÁR ÁRPÁD

műszerész hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 19-én délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidó temető halottsházájából.
Emlékét örökké megőrizzük!

Arad legmodernebbül berendezett kelemestő és vegytisztító vállalata
FESTÉST ÉS TISZTÍTÁST
gyorsan és pontosan végez elsőrendű kivitelben
HOSZPODAR, ARAD
Üzlet: Eminescu 3. Üzem: Stroiescu 13.

23 August-Indagrara bajnoki mérkőzés ma délután háromnegyed 4-kor a Glória-pályán